

**CHORE-TIME**®

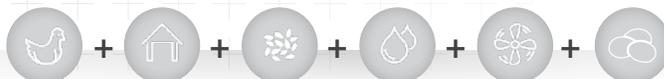
**¡Crecamos juntos!™**

## *Soluciones* **libres de jaulas**



**CUENTE CON ELLO**

Cuenta con Chore-Time cuando busque experiencia, confiabilidad, rendimiento y confianza.



Sistemas de aviaros

Sistemas de nidos

Sistemas de comederos

Sistemas de bebederos

Sistemas de climatización

Recolección de huevos



¡Crecamos juntos!™

# Unimos fortalezas.

## *Mejoramos las soluciones sin jaulas.*

A través de la adquisición de Volito, en 2016, Chore-Time ha dado un paso más en la innovación de última generación en manejo de aves no enjauladas. Esta nueva alianza combina las décadas de liderazgo mundial de Chore-Time en los sistemas de producción de huevos con los conocimientos de Volito sobre los sistemas sin jaulas. Ahora, Chore-Time es más fuerte que nunca gracias a las nuevas y revolucionarias soluciones *Peace of Mind*® de cuidado de aves para productores.

Como pionero de los sistemas de aviario, Volito cuenta con un amplio legado y extensos conocimientos sobre los sistemas sin jaula. Fundado en los Países Bajos en 1989, los primeros diseños de Volito se instalaron en Suiza hace más de 25 años. Hoy en día, los productos de Volito se encuentran especialmente consolidados en la Unión Europea y ayudan a más de 1200 productores a maximizar su productividad, al tiempo que garantizan el bienestar de las aves.

La línea de productos de Chore-Time complementa a la perfección la oferta de Volito, gracias a la extensa red global de distribuidores independientes de Chore-Time y a sus modernos diseños de comederos, bebederos y tecnología de ventilación. Al invertir sus considerables recursos, Chore-Time también está fomentando el desarrollo de innovaciones y nuevos productos para satisfacer las cambiantes necesidades de los productores avícolas y de huevos de todo el mundo.



### CONTENIDO:

- 4 *Nuestro enfoque único en soluciones libres de jaulas*
- 6 *Sistema de crianza VOLUTION*
- 8 *Sistema aviar VIKE*
- 10 *Sistemas de nidos VALEGO*
- 12 *Sistemas de comederos, bebederos y recolección de huevos*
- 14 *Sistemas de climatización*



## Nuestro enfoque único en soluciones libres de jaulas

El experimentado equipo de Chore-Time comprende que se requiere un enfoque de sistema para que la producción de huevos sin jaula funcione. Por ejemplo, se ha demostrado que las aves rendirán por debajo de lo esperado en un sistema de cría en aviario si no se crían adecuadamente como ponedoras. La producción también se verá afectada si los galpones no se ventilan adecuadamente. Tras haber adquirido conocimientos como los anteriores, hemos adoptado la filosofía de entrenar bien a las aves y mantenerlas lo más sanas posible, para que vivan durante más tiempo y produzcan más y mejores huevos.

Para conseguirlo, las soluciones de Chore-Time imitan los entornos y el comportamiento naturales de las aves con la mayor precisión posible. Asimismo, tenemos en cuenta el futuro del bienestar de las aves cuando desarrollamos nuestras soluciones. Por eso no comercializamos sistemas combinados o sistemas de cría con plataforma elevadora.

## Los principios que nos rigen:

### + Nos centramos en el productor

- Estamos al tanto de las cambiantes necesidades de los productores, comprendemos los retos a los que se enfrentan y trabajamos para desarrollar las mejores soluciones para ellos y sus aves.

### + Adoptamos un enfoque de sistema

- Ofrecemos una gama completa de soluciones comprobadas para ayudar a garantizar el éxito del proceso en su totalidad.

### + Simplicidad

- Nuestros diseños se caracterizan por su sencillez y cuentan con productos fáciles de montar y mantener.

### + Contribuimos a minimizar la necesidad de mano de obra

- Sabemos que no es fácil encontrar buenos trabajadores. Nuestras soluciones no solo disminuyen la cantidad de mano de obra necesaria, sino que también garantizan un mejor entorno para los trabajadores.

### + Nos comprometemos con aquello en lo que creemos

- No comercializamos productos en los que no creemos. Y no suministramos sistemas a los productores cuando no estamos seguros de que satisfacen todas y cada una de sus necesidades.



## Sistema de crianza **VOLUTION**

Años de experiencia han demostrado que una crianza adecuada de las ponedoras es indispensable para una buena producción de huevos sin jaulas. Esto se debe a que las aves mejor entrenadas vivirán durante más tiempo, se mantendrán más saludables y serán más productivas. En este sentido, Chore-Time ofrece una gran ventaja para los productores. Nuestro sistema de crianza VOLUTION requiere menos mano de obra y es más fácil de manejar que otros sistemas de la competencia. Satisface el comportamiento natural de las aves enseñando a las ponedoras a saltar, moverse y posarse desde el primer día, preparándolas de forma óptima tanto para sistemas de aviarío como para la producción en suelo.

**Entrénelos como un Pro™ (Train Them Like a Pro®)**

**CHORE-TIME**  
¡Crezcamos juntos!™



### DISEÑO

- Sistema en dos niveles.
- Divisiones a lo largo y a lo ancho dentro del sistema.
- Líneas de comederos y bebederos en cada nivel.
- Una o varias filas de sistemas de crianza en el galpón.
- Excelente visibilidad para facilitar la inspección.

a

### Diseño que ahorra mano de obra

Cada aspecto del sistema VOLUTION se ha diseñado para que las necesidades de mano de obra sean mínimas. Y al reducir la necesidad de mano de obra para el manejo de las aves, disminuyen también los costos globales de producción.

b

### Puertas correderas dobles

Las exclusivas puertas deslizantes dobles permiten a los trabajadores llegar a las aves con mayor facilidad, ya sea para vacunarlas o para otros fines. Estas puertas también proporcionan una contención segura de las ponedoras durante la fase inicial.

c

### Diseño altamente ajustable

Gracias a su diseño flexible, los productores pueden ajustar el sistema de crianza VOLUTION a medida que las ponedoras crecen. Estas son algunas de sus características específicas:

- + Plataformas y líneas de bebederos con altura ajustable dentro del sistema, que se elevan gradualmente a medida que crecen las ponedoras.
- + Perchas que se extienden automáticamente y que ayudan a las aves a acceder al nivel superior.
- + Percha interior móvil que ayuda a las aves a saltar a una percha exterior con más facilidad.

d

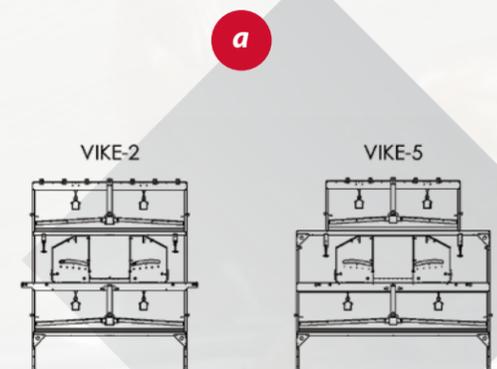
### Cercas de malla de alambre

Cuando se introducen las aves por primera vez en el galpón, cercas de malla de alambre plegables cierran el área por debajo de las filas. Posteriormente, las cercas se abren para permitir el acceso de las aves a toda la zona de suelo del galpón, incluida el área por debajo de las filas del sistema.



## Sistema de aviario **VIKE**

Los aviarios más efectivos permiten un movimiento óptimo de las gallinas por todo el galpón. Y esa es la filosofía en la que se basan los sistemas de aviario VIKE. Se encuentran disponibles con distintas configuraciones y perfiles bajos para una mejor adaptación a galpones nuevo o a galpones existentes, incluidos aquellos que tienen techos bajos. Los sistemas de aviario VIKE han sido diseñados para garantizar una manipulación delicada de los huevos, una climatización ideal para las aves, una instalación y mantenimiento sencillos y una necesidad mínima de mano de obra, conllevando a una reducción de los costos totales de producción.



### CONFIGURACIÓN ESTÁNDAR DE VIKE-2

- 2 niveles con banda de pollinaza y 1 nivel de nidos.
- Anchos disponibles: 1825, 2090 y 2610 mm (71,9", 82,3" y 102,8").

### CONFIGURACIÓN EN NIVELES DE VIKE-5

- 2 niveles con banda de pollinaza / 1 nivel de nidos.
- Ancho del nivel superior: 1825 mm (71,9").
- Ancho del nivel inferior: 2610 mm (102,8").

**a**

### Diseños configurables

Con varias configuraciones y anchos disponibles, los sistemas de aviario VIKE se adaptan con mucha facilidad a distintos diseños de galpones, incluidos aquellos que tienen varios pisos con suelo integrado. Las distintas configuraciones también se pueden utilizar para conseguir el diseño deseado y favorecer un movimiento óptimo de las gallinas por todo el galpón.

**b**

### Baja altura

Un diseño de perfil bajo no solo contribuye a que los sistemas de aviario VIKE se adapten a las naves con techos bajos, sino que también permite una visibilidad total para que sea fácil inspeccionar todo el galpón.

**c**

### Nidos VALEGO integrados

Los sistemas de aviario VIKE se han combinado con los nidos VALEGO (página 10), que integran los eficientes sistemas RDE. Los sistemas de nidos de VALEGO cuentan también con una estructura de madera contrachapada de primera calidad, sumamente resistente y con película de revestimiento, una instalación y mantenimiento fáciles, pisos de nido con autolimpieza y mucho más, para garantizar un entorno ideal para las aves.



**Patentado**



## Sistema de nidos VALEGO

Disponibles como nidos de suelo y como nidos integrados en sistemas de aviario, los sistemas de nidos VALEGO disponen de un diseño comprobado para conseguir un entorno estable, tranquilo y limpio, lo que se traduce en aves más productivas y en una menor necesidad de mano de obra. Cuando se utilizan en combinación con los innovadores sistemas de comederos, bebederos, climatización y recolección de huevos de Chore-Time, los nidos VALEGO se convierten en la solución ideal para su uso con sistemas de producción sin jaulas.



**a**

**Sistema de expulsión de propulsor de cremallera (RDE)**

Todos los aspectos del sistema de nidos VALEGO, como el sistema patentado RDE, han sido diseñados para que se requiera la menor cantidad de mano de obra posible. De este modo, no solo disminuyen los costos de producción, sino que también se reduce la carga que supone buscar empleados capacitados para entornos laborales tan exigentes.

**b**

**Estructura de madera contrachapada con película de revestimiento**

Las paredes y tejados están hechos de madera contrachapada de primera calidad, sumamente resistente y con película de revestimiento, que proporciona un entorno estable y tranquilo para las aves, más fácil de limpiar y más resistente que las estructuras de plástico o acero. Su capacidad para disipar rápidamente la humedad también lo convierte en el material ideal para su uso en los sistemas de nidos.

**c**

**Sistema Smart «Click & Fix»**

Los sistemas de nidos VALEGO cuentan con paredes y techos montados con el sistema Smart «Click & Fix», que simplifica su instalación y reparación. Su montaje solo requiere herramientas comunes.

**d**

**Láminas**

Las láminas de plástico cuentan con un diseño probado y son muy fáciles de mantener.

**e**

**Recolección y control de los huevos**

Las cintas, el expulsor y los controles conforman un sistema completo de recolección de huevos que garantiza la seguridad del huevo en todo el recorrido, desde la gallina a la mesa de recolección. La unidad de control programa la apertura y cierre diarios del expulsor para optimizar el periodo durante el que las gallinas tienen acceso a los nidos. El control también pone en marcha un leve movimiento del expulsor durante la recolección de los huevos, lo que permite a las aves quedarse en los nidos, al tiempo que evita que rompan accidentalmente los huevos.



## Sistemas de comederos, bebederos y recolección de huevos

Es necesario adoptar un enfoque de sistema total para que la producción de huevos sin jaulas sea satisfactoria. Por eso, Chore-Time ofrece una amplia gama de sistemas de comederos, bebederos y recolección de huevos con diseños probados y líderes del sector en cuanto a rendimiento.



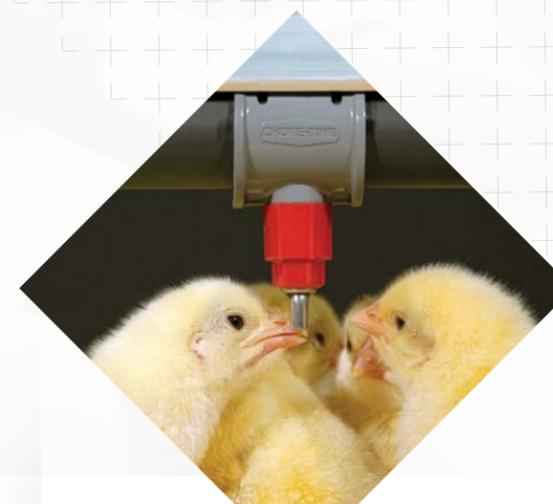
### Comederos ULTRAFLO<sup>®</sup>

Los comederos ULTRAFLO<sup>®</sup> ofrecen una gran velocidad de distribución. A diferencia de lo que ocurre con otros comederos de tipo abrevadero, esto significa que las aves no comen hasta que el comedero se detiene, lo que garantiza que todas las aves reciban una ración uniforme de alimento.



### Comederos GENESIS<sup>®</sup>

Los comederos GENESIS<sup>®</sup> con dispositivos especiales antiperchero son una solución ideal para alimentar a las aves que se encuentran en niveles elevados sobre el suelo. Este innovador sistema de doble plato permite a los productores alimentar a más aves en menos espacio y con una distribución uniforme del alimento / menos desperdicio.



### Sistemas de bebederos con boquilla

Los bebederos con boquilla RELIA-FLOW<sup>®</sup> y STEADI-FLOW<sup>®</sup> de Chore-Time cuentan con un sistema de medición del agua de acero inoxidable en su totalidad o con acero inoxidable en las piezas de plástico, situado en la zona de control del caudal, para garantizar que salga el caudal deseado durante más tiempo.



### Recolectores de huevos CHORE-TIME<sup>®</sup>

Los recolectores de huevos CHORE-TIME<sup>®</sup> disponen de fiables unidades de accionamiento monitorizadas, cada una de las cuales puede manejar una cinta de 50 cm (19,6") o dos de 25 cm (9,8"). Esta unidad de accionamiento se puede equipar con una unidad transportadora (no se muestra en la imagen) para transportar huevos hasta la altura necesaria. También disponemos de un elevador de huevos (en la imagen) para transportar huevos desde diferentes alturas al mismo tiempo. Las distintas combinaciones de estos componentes ayudan a disfrutar de una flexibilidad máxima para una gran variedad de configuraciones de sistemas.



## Sistemas de climatización

Una mejor climatización se traduce en aves más productivas. Sin los sistemas de distribución de aire adecuados, ni el mejor sistema de aviario o de nidos rendirá como está previsto. Por eso, se puede concluir que contar con los productos necesarios para garantizar una ventilación y climatización adecuadas resulta esencial para el éxito de cualquier sistema de producción. Desde los diseños de sistemas más sencillos a los más complejos, Chore-Time pone a su disposición sus conocimientos y sus fiables productos de ventilación, a efectos de satisfacer todo tipo de necesidades.



### Controladores y software

Ofrecemos una gran variedad de controles y herramientas de gestión CHORE-TRONICS® para supervisar y gestionar todos los aspectos de su sistema de producción, así como el software necesario para llevar a cabo controles y análisis internos precisos y flexibles.

### Enfriamiento y calefacción

Los innovadores sistemas de enfriamiento por evaporación TURBO-COOL™ garantizan una distribución uniforme del agua para maximizar la eficiencia del enfriamiento del galpón, / los calentadores ambientales DURA-THERM™ proporcionan la temperatura adecuada y eficiente para las crías y para su uso durante las épocas de frío.

### Ventiladores y persianas

Desde económicos ventiladores para una ventilación mínima hasta los ventiladores ENDURA®, líderes de la industria, de 145 cm (57") de diámetro, Chore-Time ofrece soluciones para garantizar una circulación de aire adecuada y eficiente, con un alto rendimiento.

### Entradas y malacates

Las entradas de aire incluyen eficientes compuertas para túnel, entradas de techo y entradas laterales para un movimiento adecuado del aire en todo el galpón. Los efectivos diseños de malacate simplifican el control de la entrada.

Desde 1952, Chore-Time ha suministrado al mundo sistemas *Made to Work. Built to Last*® de funcionalidad comprobada para la producción de aves y de huevos. Nuestra consolidada red global de distribuidores ofrece un servicio y asistencia inigualables, con personal experimentado que no solo comprende sus desafíos individuales en lo que respecta al cuidado de las aves, sino también sus necesidades locales. Puede estar seguro de que nuestra empresa y sus distribuidores le respaldarán a lo largo del recorrido con nuestras soluciones *Peace of Mind*®. Además, puesto que somos una división de CTB, Inc., una empresa de Berkshire Hathaway, contamos con los recursos necesarios para garantizar una mayor innovación, estabilidad y longevidad. ¡Cuenta con ello!



**¡Crecamos juntos!**™

[www.choretime.com](http://www.choretime.com)

Chore-Time es una división de CTB, Inc.  
Una empresa de Berkshire Hathaway

Localice a su distribuidor independiente autorizado en [choretime.com/distributor](http://choretime.com/distributor)

**Chore-Time**  
Milford, Indiana EE.UU.  
[info@choretime.com](mailto:info@choretime.com)

**Chore-Time Europe Sp. z o.o.**  
Strykowo, Polonia  
[info@choretime.pl](mailto:info@choretime.pl)

**Chore-Time Europe B.V.**  
Panningen, Países Bajos  
[info@choretime.nl](mailto:info@choretime.nl)

**Volito B.V.**  
Veenendaal, Países Bajos  
[info@volito.com](mailto:info@volito.com)

CT-2648-ES/201901